

SEMESTER – I ENGLISH POETRY - PEN701

English Poetry – (Detailed)**60 Hrs**

1. John Milton : Paradise Lost (Book IX)
2. John Donne : The Canonization
3. John Dryden : Mac Flecknoe
4. William Wordsworth : Ode on Intimations of Immortality
5. S.T. Coleridge : The Rime of the Ancient Mariner
6. John Keats : Ode to a Nightingale Ode on a Grecian Urn
7. P.B. Shelly : Ode to the West Wind
8. T.S. Eliot : The Wasteland

English Poetry – (Non – Detailed)**30 Hrs**

1. G. Chaucer : Prologue to the Canterbury Tales (The Knight, The Prioress, The Wife of Bath & The Doctor of Physic)
2. Edmund Spenser : Prothalamion
3. Andrew Marvell : To his Coy Mistress
4. Alexander Pope : An Epistle to Dr. Arbuthnot
5. Robert Browning : My Last Duchess
6. D.G. Rossetti : The Blessed Damozel
7. Philip Larkin : Church Going
8. G.M. Hopkins : The Wreck of the Deutschland

Text Book:

1. Sarma, Rama, M.V. **Milton's Paradise Lost: Book IX**. Madras: Macmillan India Limited, 1992.
2. Dwiredi. A.N. John Donne: **Selected Poems**. Barlilly: Prakash Book Depot, 2006.
3. Jain, Manju. T.S. Eliot: **Selected Poems**. New Delhi: OUP, 1992.
4. Mukherjee. S.K. William Wordsworth: **An Evaluation of His Poetry**. New Delhi: Rama Brothers India Pvt. Ltd., 2006.
5. Tilak, Raghukul. T.S. Eliot: **The Waste Land and other Poems**. New Delhi: Rama Brothers India Pvt. Ltd., 2007.
6. Lall, Ramji. **Alexander Pope's An Epistle to Dr. Arbuthnot**. New Delhi: Rama Brothers India Pvt. Ltd., 2005.
7. Varma, Premlata. S.T. Coleridge's **The Ancient Mariner**. New Delhi: S. Chand and Company Ltd., 1986.

Reference:

1. Compton-Rickett, Arthur. A History of English Literature. New Delhi: UBSPD, 2003.
2. Murfin, Ross, and Supriya M. Ray, eds. Bedford Glossary of Critical and Literary Terms. New York: Palgrave Macmillan, 2003.

SEMESTER – I INDIAN ENGLISH LITERATURE - PEN702**Objectives:**

1. To introduce the students to a wider range of works in Indian Literature in English.
2. To expose the students to a balanced textual study of established & contemporary writers.
3. To enable the students acquire a holistic perception of Indian Literature in English.

POETRY (DETAILED)**15 Hrs**

1. Sri Aurobindo : Savitri (Book I Canto I)
2. Toru Dutt : Lakshman
3. Nissim Ezekiel : The Professor
4. A.K. Ramanujan : River
5. Sarojini Naidu : The Gift of India
6. Kamala Das : An Introduction

POETRY (NON-DETAILED)**12 Hrs**

1. Tagore : Gitanjali (1-34)
2. Daruwalla : Hawk
3. Sujatha Bhat : The Star
4. Mamta Kalia : Tribute to Papa

DRAMA (DETAILED)**15 Hrs**

1. Girish Karnad : Tughlaq

DRAMA (NON-DETAILED)**13 Hrs**

1. Mahesh Dattani : Bravely Fought the Queen

PROSE (DETAILED)**10 Hrs**

1. S. Radhakrishnan : The Asian View of Man

PROSE (NON-DETAILED)**10 Hrs**

1. N. Chaudhuri : A Passage to England

FICTION:**15 Hrs**

1. Arundhati Roy : God of Small Things
2. Shashi Deshpande : Small Remedies

Text:

The Golden Treasury of Indo-Anglian Poetry, V.K.Gokak

Reference:

- Kumar, Sathish. **Sarojini Naidu: The Poetess**. Bareilly: Student Store, 2005-06.
- Karnad, Girish, and Sircar, Badal, and Tendulkar, Vijay. **Three Modern Indian Plays**. Delhi: OUP, 1978.
- Iyengar, Srinivasa, K.R. **Indian Writing in English**. New Delhi: Sterling Publishers Pvt. Ltd., 1990.

SEMESTER – I ENGLISH PROSE AND FICTION - PEN703**Objectives:**

1. To explore the uniqueness of English Prose and fiction at an advanced level
2. To introduce English Prose and Fiction through representative texts.

PROSE (DETAILED)**30 Hrs**

1. Francis Bacon : 1. Of Travel 2. Of Ambition
2. Addison and Steele : From Coverley Papers
 1. The Spectator's Account of Himself
 2. Sir Roger at Church
3. Charles Lamb : From Essays of Elia
 1. New Year's Eve
 2. Dream Children : A Reverie
4. Thomas Carlyle : On Shakespeare (From Hero and Hero Worship)
5. Robert Lynd : Making the Most of Life
6. A.G. Gardiner : On Letter Writing

PROSE (NON - DETAILED)**30 Hrs**

1. William Hazlitt : My First Acquaintance with Poets
2. Jonathan Swift : The Battle of the Books
3. Arnold : From Culture and Anarchy : Sweetness and Light
4. E.M.Forster : The Challenge of Our Time
5. Aldous Huxley : Literature and Science

FICTION**30 Hrs**

1. Henry Fielding : Tom Jones
2. Jane Austen : Pride and Prejudice
3. Thomas Hardy : The Mayor of Casterbridge
4. Joseph Conrad : Heart of Darkness
5. Somerset Maugham : The Moon and Six Pence

Text:

1. Austen, Jane. **Pride and Prejudice**. Chennai: Macmillan College Classics, 2010.
2. Hardy, Thomas. **The Mayor of Casterbridge**. Chennai: Macmillan College Classics, 2008.
3. Conrad, Joseph. **Heart of Darkness**. Chennai: Macmillan College Classic, 2005.
4. Singh. T. **Bacon's Essays**. Bareilly: Student Stores, 2004-2005.

Reference:

1. Tilak, Raghukul. **A Short History of English Novel**. Bareilly: Prakash Book Depot, 1982.
2. Rees, R.J. **English Literature: An Introduction for Foreign Readers**. Madras: Macmillan. 1987.

SEMESTER – I 20TH CENTURY BRITISH LITERATURE - PEN704
Objectives :

1. To train the students acquire an understanding of the war years and their literary consequences.
2. To expose the students to the authors of the 20th Century.
3. To analytically appreciate various emerging literary trends and forms.
4. To introduce futuristic thinking through a classic science fiction novel.

UNIT I - POETRY (DETAILED)**21 Hrs**

1. W.B. Yeats : Second Coming
2. T.S. Eliot : The Love Song of J. Alfred Prufrock
3. Wilfred Owen : Strange Meeting

UNIT II - POETRY (NON-DETAILED)**15 Hrs**

1. G.M. Hopkins : Windhover
2. Seamus Heaney : The Tollund Man
3. Thom Gunn : On the Move

UNIT III – PROSE (DETAILED)**18 Hrs**

1. George Orwell : Politics and the English Language
2. Bertrand Russell : The Happy Man
3. C.P. Snow : Two Cultures

UNIT IV – DRAMA (DETAILED)**18 Hrs**

1. Beckett : Waiting for Godot

UNIT V – FICTION**18 Hrs**

1. Virginia Woolf : Mrs. Dalloway
2. D.H. Lawrence : Sons and Lovers
3. Arthur C. Clarke : Childhood's End

Text:

1. Lawrence, D. H. **Sons and Lovers**. Delhi: A. I. T. B. S. Publishers and Distributors, 1994.
2. Woolf, Virginia. **Mrs. Dalloway**. Great Britain: OUP, 1992.
3. Mundera, S. C. **W. B. Yeats: Selected Poems**. Bareilly: Prakash Book Depot, 2004.

Reference:

1. Press, John. **A Map of Modern Verse**. London: OUP, 1969.
2. Rosenthal, M.L. **The New Poets**. London: OUP, 1967.

SEMESTER – I THEORY AND PRACTICE - EPEN705
OF TRANSLATION

UNIT I - HISTORY OF TRANSLATION

18 Hrs

1. Origin and Development of Translation in the West
2. Origin and Development of Translation in the Indian Context

UNIT II - THEORIES OF TRANSLATION

18 Hrs

1. Catford – Nida – Newmark

UNIT III - TRANSLATION OF LITERARY – AESTHETIC TEXTS 18 Hrs

1. Problems and Techniques
2. Translation of Religious Texts in India
3. Translation of Poetry
4. Translation of Fiction
5. Translation of Plays

UNIT IV - TRANSLATION OF SCIENTIFIC – TECHNICAL TEXTS

18 Hrs

1. Problems and Techniques
2. Translation of Scientific Texts
3. Translation of Social Sciences Texts
4. Translation of Official Circulars, Agenda, Minutes
5. Translation of Commercial, Financial Documents and Legal texts

UNIT V - NEW TRENDS

18 Hrs

1. Assessment of Translation
2. Computer-aided Translation

Text :

1. Ayyappa Panickar, Ed, Indian Literature (1995).
2. Peter Newmark – Approaches to Translation.

Reference:

1. Susan Bassnett – McGuire, Translation Studies
2. J.C. Catford, A Linguistic Theory of Translation
3. E.A. Nida, Towards a Science of Translation [1964]
4. Peter Newmark – A Textbook of Translation.
5. E.A.Nida, A Theory and Practice of Translation.
6. E.A.Nida, Language Structure and Translation.
7. Susan Bassnett & Lefevere – Translation, History and Culture

SEMESTER – II ENGLISH DRAMA - PEN 806**Objectives :**

1. To introduce the students to the earliest English dramatists through representative texts.
2. To gain a deeper knowledge of the writers and their works.

DRAMA (DETAILED)**60 Hrs**

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Christopher Marlowe | : Edward II |
| 2. R.B. Sheridan | : The School for Scandal |
| 3. T.S. Eliot | : Murder in the Cathedral |

DRAMA (NON – DETAILED)**30 Hrs**

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| 1. Ben Jonson | : Volpone |
| 2. Oscar Wilde | : The Importance of Being Ernest |
| 3. Bernard Shaw | : Pygmalion |
| 4. Harold Pinter | : The Birthday Party |

Text :

1. Eliot, T.S. **Murder in the Cathedral**. Delhi: OUP, 1990.
2. Wilde, Oscar. **The Importance of Being Ernest and Other Plays**. New York: OUP, 1995.
3. Shaw, G.B. **Pygmalion**. New Delhi: Orient Longman, 1999.

Reference:

1. Iyer, K.S., Pradip Patil, and M.B. Kauthekar, eds. **The English Drama**. Baramati: Prestige Publications. 2000.
2. Williams, Raymond. "New English Drama." In **Modern British Drama – A Collection of Critical Essays**. Ed. John Russell Brown. New Jersey: Prentice Hall, 1968.

SEMESTER – II AMERICAN LITERATURE - PEN807**POETRY – (DETAILED)****15 Hrs**

1. Edgar Allan Poe : The Raven
2. Walt Whitman : Out of the Cradle Endlessly Rocking
3. Emily Dickinson : 1. Success is counted the Sweetest
2. This is my letter to the World
4. Robert Frost : Home Burial
5. Wallace Stevens : 1. Anecdote of the Jar
2. The Emperor of Ice cream

POETRY – (NON DETAILED)**10 Hrs**

1. E.E.Cummings : Among Crumbling People
2. Amiri Baraka : An Agony as Now
3. Gwendolyn Brooks : Kitchenette Building

DRAMA – (DETAILED)**15 Hrs**

1. Tennessee Williams : The Glass Menagerie

DRAMA – (NON DETAILED)**15 Hrs**

1. Marsha Norman : Night Mother

PROSE – (DETAILED)**15 Hrs**

1. R.W. Emerson : The American Scholar
2. H.D. Thoreau : Civil Disobedience

FICTION**20 Hrs**

1. Mark Twain : Adventures of Huckleberry Finn
2. Hemingway : Farewell to Arms
3. William Faulkner : The Sound and the Fury
4. Tony Morrison : Bluest Eye

Text:

1. An Anthology of American Literature Ed. By William J. Fisher, Eurasia Publishers, New Delhi.
2. American Literature of 1860 – An Anthology Egbert. S.Oliver., Eurasia Publishers, New Delhi.

Reference:

1. Cowley, Malcolm. **American Literature Survey**. New York: Penguin Books, 1975.
2. Gray, Richard. **American Poetry of the Twentieth Century**. London: CUP, 1976.
3. Mundra, S.C. **A Reader's Guide to American Literature**. Bareilly: Prakash Book Depot, 2004.
4. Tilak, Raghukul. **History of American Literature**. Bareilly: Prakash Book Depot, 2003.

SEMESTER – II MODERN LINGUISTICS AND STYLISTICS - PEN 808**OBJECTIVES:**

To expose the students to:

1. The evolution of the English language at a deeper level.
2. The intricacies of articulating English sounds, enabling them to speak better.
3. Levels of linguistic analysis, preparing them to become effective teachers.

LINGUISTICS**UNIT – I** The Study of Language**20 Hrs**

1. Some fundamental concepts
2. Modern Linguistics: A Historical Survey

UNIT – II The Study of Grammar**20 Hrs**

1. Morphology
2. Word Formation
3. Basic Sentence Patterns
4. Structural Grammar
5. TG Grammar

UNIT – III The Study of Semantics**20 Hrs**

1. Theories of Semantics
2. Semantics, Pragmatics and Discourse
3. Principles of Lexicography

STYLISTICS**UNIT – IV****30 Hrs**

1. The Problem of Style. Rhetoric – Various definitions.
2. What is Stylistics? History – Varieties
3. Stylistics of Poetry.
4. Stylistics of Prose.
5. A poem or two – Practical Stylistic analysis.
6. A short story or a piece of drama – Practical stylistic analysis.

Text:

1. Gleason, H.A. An Introduction to Descriptive Linguistics.
2. Balasubramanian, T. English Phonetics for India.

Reference:

1. English Phonetics and Phonology (2nd edition), Peter Roach, CUP.
2. O'Connor, J.D. Better English

SEMESTER – II LITERARY THEORY – I PEN 809

Objectives:

1. To introduce the students to one of the most enabling forms of literary study.
2. To expose the students to the complexities of literary theory, which is the most essential aspect of literary appreciation.
3. To train the students understand and analyse literary writings.

UNIT – I**18 Hrs**

- | | | | |
|----|---------------|---|------------------------|
| 1. | Aristotle | – | Poetics |
| 2. | Philip Sydney | – | An Apologie for Poetry |

UNIT – II**18 Hrs**

- | | | | |
|----|----------------|---|------------------------|
| 1. | Samuel Johnson | – | Preface to Shakespeare |
|----|----------------|---|------------------------|

UNIT – III**18 Hrs**

- | | | | |
|----|----------------|---|-----------------------------------|
| 1. | W. Wordsworth | – | Preface to Lyrical Ballads |
| 2. | S.T. Coleridge | – | Biographia Literaria (ChapterXII) |

UNIT – IV**18 Hrs**

- | | | | |
|----|------------|---|-------------------------------------|
| 1. | T.S. Eliot | – | Tradition and the Individual Talent |
|----|------------|---|-------------------------------------|

UNIT – V**18 Hrs**

- | | | | |
|----|-------------|---|-----------------------------------|
| 1. | F.R. Leavis | – | Philosophy and Literary Criticism |
| 2. | N. Frye | – | Archetypes of Literature |

Text:

1. Sethuraman. V. S. and Ramaswamy. The English Critical Tradition. Madras: Macmillan , 1977.

Reference:

1. Barrt, Peter. **Beginning Theory**. Manchester: Manchester University Press, 2002.
2. Frye, Northrop. **Anatomy of Criticism**. Princeton: Princeton University Press, 1957.
3. Murfin, Ross, and Supriya M. Ray. **The Bedford Glossary of Critical and Literary Terms**. New York: Macmillan Press Ltd., 1997.

**SEMESTER – II MASS COMMUNICATION AND - EPEN810
JOURNALISM**

UNIT – I : STRUCTURING OF NEWS RELATING TO 15 Hrs

- a) Politics b) Science and technology c) Sports d) Cultural activities
 e) Trade and commerce f) Disasters g) Profiles h) Social issues
 i) State visits j) Summits k) Scandals l) Scams
 m) Obituaries n) Crimes

UNIT – II: TYPES OF REPORTING: 10 Hrs

- a) Investigative b) Developmental

UNIT – III: NEWS EDITING (WITH FOCUS ON LANGUAGE)

15 Hrs

1. Passive voice construction
2. Focus on ambiguity
3. Paragraphing and sentence length
4. Constructing headlines and sub-headings
5. Reporting

UNIT – IV: PRACTICE 10 Hrs

1. Features analysis
- a) News items in inverted pyramid style b) News analysis
- c) Opinion articles d) Letters to the Editor e) Interviewing

UNIT – V: ELECTRONIC MEDIA (Radio and Television) 15 Hrs

1. News writing
2. Editing and analysis
3. Interview and group discussion techniques
4. Documentaries

UNIT – VI: PRACTICE 10 Hrs

1. News writing
2. Review of programmes
3. Review of books, plays, concerts and films
4. Comparison of the electronic media with the print media.

UNIT – VII: FILM MEDIA 15 Hrs

1. Art films and feature films
2. Documentaries
3. Children's films
4. Graphics in Movies

Assignment:

1. Media Watch
2. Film appreciation and review writing
3. Script writing based on stories and plays

Text :

1. Vakils : Introduction to Mass Communication (Feffer and Simons)
2. Rangasamy Parthasarathy : Basic Journalism (Macmillan)

Reference:

1. Lenn Nesterman : Teaching the Media (B.C. Library)
2. Frank Jenkins : Advertising Today (International Text Book Co.)
3. John Honenborg : The Professional Journalism (Oxford)
4. Satyajit Ray : Their films, Our films
5. Andera J. Rutherford : Basic Communication Skills for Technology